

Baᅅgladeshren Santaᅇ Hoᅇko 0_nkoá Legcar, Paᅇsi ar Sãohẽt´-02

Hoᅇkoá bonodolre belhanti se bejut bonodol hõ nelogók kana. Asokaete Bangladesh're Bangla legcar reak urali (*influence*), dhormko reak urali (*influence*) karonte mońj bonodol jemon hećakana onkage begor bujte hoᅇko peᅇta sen hõko pãrẽkkana. Jemon-

1. Hoᅇko jaᅇtak napae napae aema aᅇicaliko begor buj pachnaote (*analysis*) apnar hũrsõ leka bodol, baᅇi giᅇiak, arko hiᅇiń aᅇeᅇ kana. Nebetar nelogók kana aema dolren Isai hoᅇko menaákoa. Onko mudren adomko ᅇhen do Hoᅇ jaᅇtak baj bajna, eneć, sereń, hoᅇmo reak cekan lekan sapaᅇko coń bań calaáka. Janam chaᅇiᅇar, bapla naᅇjoᅇ tol dhara, porob porbas, peᅇa paᅇbhać ar emankore ganoć lekan aᅇicali, acarko hõ pehlań meᅇte neloka; ar ona bodol Bangla aᅇicali reak urali (*influence*) nelok kana. Mare hora se Beisai hoᅇko hõ apnar porob porbas, neo-dhorm, bapla biᅇa, janam, gujuć guruć, bhandan emankore napae acarkoko hiᅇiń aᅇeᅇ kana. Neo-dhorm, dewa sewa reak baᅇkhẽᅇko hõ begor ceᅇeᅇte hiᅇiń adok kana. Hoᅇak aᅇicali rukhiᅇi ar pańjaere nelok kana ceᅇ Isai hoᅇem men ar Be-Isai hoᅇem men jaᅇtak legcar duńdᅇau ar pachnao buj laᅇiᅇ ceᅇ kaᅇige bań hoyok kana. Endeteᅇoń Santali legcarre napae sudhraᅇ ar lahanti do komge hoyok kana, bickom oktere bejut ar gatagam ther hapeteᅇge nelok kana.
2. Nisaᅇ beoj bebohar, tayom bań nel daram, becol beohar, hipiskaᅇ, hoᅇko talare ekot reak obhab ar ar karonko adom Hoᅇko atore oktre aᅇi aᅇ nelok kana. Asokaete nisaᅇ reak beoj bebohar karonte ghaᅇońjre rin dhar, reńgeć, ruᅇa haso, okte aᅇurirege gujuć guru, raᅇᅇi, ᅇuaᅇ amar ar cetatko coń bolok kana. Noa nisaᅇ beoj bebohar ar bebosa

karonte gharońjte jumi luṭia ar sandgar Dekoko bolok kana. Oktere gharońjren era, hopon era, kiminko sao becol sompokko teareṭte onkoko noṣtoeṭkoa, atoren mańjhi paranikko sao kaḥaṛiaṭu, laḥai tapamko sirjaueṭ kana; ar hoṛko bhitrire ho binjuripari herel maejiu mudre becol rit beohar, jhogra tamam arho cetatkote con oka do ato ho josaoak kana. Un do mańjhi paranikkoak sason ban calak kana ar somaj do besulukte perec cabaak kana. Ar nońkate Santal hoṛkoak legcarre baṛic urali bolok kana.

SANTALI PARSI

Jãhã paṛsige beohar se roṛeṭte abo do abokoak suk duk, kusi raṣka, jaṛuṛ, monsuba arho cetatko con bon sodoreṭ kana ar bon buj ocoeṭ kana. Noa paṛsi se roṛ daṛe do manwako laḡiṭ Ṭḥakur jiuaak heran dange, oka dan do eṭak jiwianko nońka saḃitte do banko namakaṭ.

Noa Santali paṛsi do aḍi mare sedae paṛsi kana. Saoheṭ dharate bon tula jokha lekhan/ pachnao (*analysis*) lekhan Santali paṛsi do neloka sedae khonge dhorage phaelao, nipuṭ, liṭhur ar jomokgea. Ar legemre ho lahanti hijuk kana, ban ṭhakeṭ ther utara. Eken miṭ bar hoṛ okoe do go-paṛsi babon duḷaṛeṭkan onko laḡiṭge Santali paṛsi do hiṛiń aṭ se sa ocogok kana. Paṛsi acṭeṭ do tis ho ban thukum thera, ban maṭaṭak kana, noa reak momohnḍa do menakgea.

Paṛsi Thok– Abo Santal hoṛko ‘Nri-biggani’ metaakme manwawaak oṛ-bos suksutraukoak (*anthropologist*) pachnao (*analysis*) lekate ‘Proto-Austroloid’ thokren kana bon mente sapakana. Ar Santali paṛsi do ‘Mundari’ paṛsi thokre haṭiń begarakana. Ar noa paṛsi reak caherteṭ (*characteristic*) English’te do ‘Agglutinative language’ metaakme laṭakmiṭ paṛsiko metaak kana.

Onol Dhara– Baḍaekangea bon noa Santali paṛsi do aḍi maregea. Ar Santali paṛsite okol ehopakana reak itihis ho menakgea. (Jugsirijolre chapa sodorlen Mn. Ejikel Hembrom ar Mn. Rimil Raj Badoliaak ol khon tumal) Santali paṛsi aḡlaḥa olokkko mudre

Rev. Pastor J. Philip (Baptist Missionary) miť núm halañ lek hoř kanae. Nui sahebge bañma Santali pañil olokić do. Uni do Bharot disom reak Uřissare Jolessor Mission khon pañil Bañgla horopte Santaliye olleťa- 1845 salre. Menkhan uni do ađi usařagey bujhaũkeťa Bañgla horopte Santali kathako reak ařañ puřtaũ bañ hoyok kana. Khan Roman horopte Santali oloke portonkeťa. Ar 1863 salre Mn. Dr. Lepsus nútuman miť saheb do Roman horop khon Santali pařsire beohar jutok nonkan horopko bachao kate onakore *diacritical marks (dhoni-cinho)* beoharkeťa. Uniak ona kaĩmi eťaak sahebko khuřko kusiaťtaea ar nonkate ona Roman horop do bai baite Santali horop mentege bikauena ar gořařařađi napae beohar ehopeña.

Noa Bangladesh're Santalite okol tis khon ehopakana ona do jothatte bañ menogok kana. Tobe noa do dhorage pařiaũ lek katha kana je, British amolrege noa Bařin disomre 'Lutheran ar Ctholic Missinary'ko dhrom porcar ar Misionko řarhao okte khonge Santali onol reak rup do hećakana.

Santali Pařsi beboharokkan řhâiko– Bangladesh're Santali pařsi beboharokkan do miť kathate bon men dařeaķa- đihãt atokore joto Hoř gharoñj ar somajre 99% (sae por) hoř do Santali kathako rořeť kana. Sohor ar bajarkorege Hořko eťaak jařrenko sãoko tahẽ mesalkan guakete somaj ar gharoñjkore hũ Bañgla mesalko rořeť kana. Asokaete gidřako mudre Bañgla reak ařhař uraĩ (*influence*) pařaok kante adomko do Santali katha hũ hiřiñ se đher do bako ceťeť kana.

Sikhaũna řhaona (*institution*) re beohar– Thořa itihãs jaķ tiaķ lekhan nelogoka British-Bharotre Santal hořko olok pařhao ceť ocokoa mente Sorkar daraete 1923 Kr. salre "Santal Board of Education" nútuman miť komiři tearlena. Ona bordre, asokaete Hořkoak subida nel lađiťte un okte Mn. phadar Cattaneo (PMIE, Italian) hũ miť řařiaĩ doho ocolena. Ar noa bordř daraete 1934 Kr. sal mudre Hořko talare 31 gořen Santali *primary school* tearlena. Ar noa Bangladesh're (un do British-Bharot) Gomostapur thanare 2 gořen, Nachole thanare 1 gořen ar Nawabgoñj thanare 1 gořen *Santali Primary school* tearlena.

Menkhan un okte Hoṛ mahasoeko begorte Santali paṛhao do mońj bań hoyońkan tahěkana.

Ar Pakistan amolre Hoṛko talare Misonarikoak iskul ar borđinkore Santali paṛhao napaege calańkan tahěkana. Ar Bańgladeshre nit hańiń cetan se latar sikhaua ṭhaonakore Santali paṛhao ađi niam dharate do bań hoyoń kana. Menkhan negoń kana Bangladesh sađhin tayom sikhaua ṭhaonakore (*Educational institution*) Santali paṛhao do bai baite đhilau heńakana. Enhõ Misonary iskul ar borđinkore Santali paṛhao moṭamuṭi calań kangea.

Ar noa disomre Santali paṛhao etohop reań kathako thoṛathuṛi sađud nońka namogoń kana bańma 1905 Kr. sal khon Bańgladeshre Santali paṛhao ehopakana. Miń bar Mison iskulko okare do Santali paṛhao hoyońkan tahěkan num ganoka. Jemon Nowga jilare Beniduar prathomik iskul- 1911 Kr. sal, Nikesor prathomik iskul- 1932, Jogdol prathomik iskul- 1942 kr. sal. Noa Rajshahi jilare hõ Badhaṛ Lutheran mision do Pakistan India disom hańiń begar ar sađhinoń laha khonge menaka ar un khonge Hoṛ gidrańko Santaliko paṛhaoń kan tahě kana. Ar noa Bangladesh're Santali onol do pańil khonge eken Santali horopte hoe heńakana. Bangla horop bebohar do eken pon moṛě bochor laha khon thoṛa thuṛi hoyoń kana. Ol ciki ar Debnagri horop sańote Bangladesh'ren hoṛko do nit hõ ańuriko oporomoka. (ol to_n'get'a)